

# 大漢公報

## The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.  
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Wednesday November 5 1958 Vol. 20, No. 151 Page 1

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
Phone MUtual 5-8941  
VANCOUVER 4, B.C., CANADA  
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"  
Authorized at second class mail  
Post Office Department, Ottawa.

報費價目表	
每月	一元二角
每季	三元五角
半年	六元五角
全年	十二元
零售	每份五分
廣告	另議

年九零百五千二九元紀子孔 頁一第號一五一第卷十二第紙聞新  
年七零九一於創業者導先之報日大華大拿加 日四廿月九年戌戊次歲曆夏  
刊的日 電聞長之社訊通華社聯合。社聯美。社聞新大拿加 三期星 日五月一十 年七十四國民華中

### 加首相在英京演講

## 英聯邦國家要互助合作

# 加生產將達到英數量

### 飛法國作一日訪問

英京。倫敦四日加拿大電。星期二日在倫敦歐爾拔堂內。加首相麥肯錫。對六千至七千英人演講時。發出一個英聯邦互相依賴及互相合作之主題。同時對英人謂。於廿五年內。加國之生產。可以達到英國生產數量。彼謂。加拿大將會對世界給予之責任担起來。同時加拿大會對英聯邦之援助及貿易。盡最大之努力來改善。彼又呼籲。英聯邦組織一個地球性之防衛網。來對付蘇聯與中共之新經濟侵略。同時又謂。此為英聯邦。在歷史上空前之主要任務。只有聯邦國之密切合作。及互相依賴。始能抵抗中蘇之新經濟侵略。加首相謂。現在加拿大已躍進為世界工業國家之第六位。但是我們仍然未忘記協助我們走工業化途徑之友邦。我們在對協助我們走工業化之國家表示感謝之餘。我們並未忘記我們應該協助該等國家我們協助國家之任務。故此彼謂。彼之現在世界遊行。其目的係與亞洲。聯邦國家加強友誼。並與地調查該等國家之需要。而給予具體性及實際性之援助。

### 英相譽之為偉大之領袖

於加首相演說完畢後。便由英首相麥卡倫致答詞。彼讚譽加首相之演講。很有道理。譽為「偉大演講」。謂來自偉大之領袖。當麥卡倫起身致答詞之前。一名聽眾起身高呼「為我們之一美國大使」。作靜默之祈禱。該人立刻被請求退出該堂。麥卡倫謂。加首相有自信心之時。一名婦女起立大喊。對於你無信心。我們為你可惜。伊亦被邀請出會場之外。加首相與英女皇及英王在皇宮內同進午餐。討論了明年來加之舉。彼同時與英外。討論外交事務達半小時之久。不久之後。前英首相艾登亦來與麥卡倫談話。

### 飛法國訪問

法京。巴黎五日加拿大電。加首相麥肯錫。於今日飛抵巴黎。作一日之法國訪問。抵達機場時。由法外長及內政部長。親自到機場歡迎。在機場時。加首相發表了演說。謂。雖然不是英聯邦國之一員。但是與法國及北大團體。我們已形成了共同之友誼。來為「自由」。而服務。令到世界各國能夠獲得自由。

### 美火箭上月球

美火箭上月球。一連五次失敗。美國佛羅里達州。根羅維路。美聯社電。中程導彈火箭。為上月球一箭。第一火箭之核心。今晨於第一火箭中時爆炸。此為第五次試驗火箭上月球之失敗。火箭落在大西洋去。

### 美民主黨勝利

歐洲報章報告。美民主黨勝利。英京。倫敦五日專電。歐洲報章今日一致報告。美民主黨之選舉結果。各報章均以大字標題。絕大多數反對愛克。來表示民主黨之勝利。西歐之主要閣僚。係表示民主黨之獲得兩院席之位之勝利。對於愛克總統落。並摧殘人權。

### 日本人大巡行

萬名警察出動。日本。東京五日路透電。日本自第二次大戰後。舉行第一次空前之大巡行。用蛇舞在東京街道上抗議增加警察權力。動員了十萬名警察。來維持必需時之秩序及公共安寧。示威者在國會之前示威。致令到交通無法通過。而一般市民均害怕。警察加予阻止或干涉。動員會發生。在下院內。因為罷工關係。而社會主義議員亦退出。致令無法可以開會。首相岸信介之自由黨。對社會主義黨。有特別之處置權力。

### 古巴選出總統

古巴選出總統。古巴。哈瓦那五日專電。古巴選出總統。必求古巴之和平。與古巴之繁榮。古巴選出總統。必求古巴之和平。與古巴之繁榮。古巴選出總統。必求古巴之和平。與古巴之繁榮。

### 美競選眾議員

美競選眾議員。華盛頓。美聯社電。美競選眾議員。華盛頓。美聯社電。美競選眾議員。華盛頓。美聯社電。

### 前加軍參謀長 責加為美附庸

奧太瓦。加拿大電。國防部長埃克斯。曾批評麥林將軍之言論。因他謂加拿大成為美國之殖民地。此現象已「深一」。指責加拿大之國防政策。與他謂。加拿大之空軍。是美空軍之軍力。其目的為殖民地軍事政策。為美國而服務。保護美國在核子時代中之軍事價值。麥林將軍。為前任加拿大陸軍參謀長。在進步保守黨開會時。對青年黨員發表演說。他謂。加空軍之組織及設備。完全沒有軍事價值或意義。於三年前他已退休。現在主張加拿大海軍應於一年前起。便多配備潛水艇。據稱。加空軍現在並未備戰。其目的只是作為與歐洲之橋樑而已。他提出數項建議。一。聯合國防。管理加拿大三軍。設一個總參謀長。副國防部長應不得干涉政策。二。加空軍應配備多些運輸機。飛機工廠應多產飛機。三。再產製兩艘。四。陸軍應配備核子武器及空軍運輸機云。

### 裁軍會議 西方集團勝利

裁軍會議。西方集團勝利。紐約。聯合國總部加拿大電。裁軍會議。定期為星期三。曾在聯合國政治委員會開會討論。西方得到勝利。但只是紙上談兵之勝利而已。均為對日內瓦會議所擬定之空言。加拿大與十四國委員會之委員。均向日內瓦會議提出有關禁止試驗核子彈之決議。共產集團九個國家。曾投票反對西方之提議。當時。亞非中立集團。多數國家棄權。

### 美轟炸機失事

美轟炸機失事。華盛頓。合眾國際社電。一架美國空軍轟炸機。在美德士州亞比尼附近失事墜地。該飛機載有核子武器。但未有發生爆炸之事件云。

### 佐頓皇計劃 往歐旅行

佐頓皇計劃 往歐旅行。佐頓。安曼五日路透電。佐頓之新聞部長。雷化氏今日證實報告。佐頓王希時恩。計劃赴歐洲作簡短之旅行。彼謂希時恩王之旅行日期仍未決定。雷氏謂。國王之旅行。事實上表示出政府內部之局勢甚為穩定。不然。國王不會離開。而且彼之旅行。只係一個簡短時間。不會過久。國王可能赴瑞士探問皇太后。英國於星期日。已經完全將其駐佐頓之軍隊撤退。以色列準備 攻擊阿拉伯。埃及。開羅今日路透電。開羅今日路透電。以色列已經準備軍事行動。攻擊阿拉伯國家。而阿拉伯軍隊已隨時準備於短時間內。便採取反擊行動。報紙謂。佐頓皇計劃旅行國外。可能係在歐洲作永久之旅行。以色列首相星期一。否認埃報之報告。埃報之此種挑戰式及無根據之謠言。係不值得讀者一笑。

### 中共又轟金門

中共又轟金門。台北。五日合眾社電。停止了廿七小時之炮轟。中共炮兵今日又對金門砲擊。中共對金門之炮轟。係在昨日。以指彈中。國方於昨日。以指彈中。國方於昨日。以指彈中。

### 買公債利息高

買公債利息高。雲南。雲南市民因為公債事。如多買三十二萬一千元。則可每年獲利十一萬九千六百二十五元。此為政府最近轉換公債好處之一。雲南市民已買公債票一千萬元。在一九七二年。將可賣出值九百五十七萬五千元三厘息之公債票。利息將佔四又四分之一厘。市政府會計師哥頓泰。昨向市政府報告此事。雲南華僑代售公債處。為簡氏事務所云。

### 禮堂定期開幕

禮堂定期開幕。雲南。雲南現建築中之禮堂。已定期一九五九年七月五日。正式舉行開幕典禮。該禮堂總理伯立達。雲南國際慶會。將於七月十日。在該禮堂上演。英女皇伊莉莎伯或可能被邀請來雲南云。

### 工程師擬投票 要求加薪罷工

工程師擬投票 要求加薪罷工。雲南。省政府工程師。為要求加薪起見。現決於下星期投票罷工。該等工程師。為卑詩省政府僱備之會員。該會發言人稱。二等政府工程師。每月工金四百。但任職工業中之工程師。每月工金四百五十元。該發言人又稱。工程師。該等工程師。對工程師加薪。未作任何之答覆云。

### 美駐雲總領事 抵埠視事履新

美駐雲總領事 抵埠視事履新。雲南。美國新任駐雲南總領事。昨日抵埠履新。他對記者表示。對卑詩省之娛樂。以釣魚為最。他之夫人。則喜在雲南種植花草為其娛樂。前任駐雲南總領事。由前駐雲南總領事。由前駐雲南總領事。由前駐雲南總領事。

### 西商自粵返埠

西商自粵返埠。雲南。一位加蘭商。南部之地。商人約旦斯。現由中國廣州返埠。他將直接做加拿大與中共貿易之生意。約值二萬五千元之地。將不日運到埠云。

### 匪徒劫四十元

匪徒劫四十元。雲南。匪徒昨曾設法將雲南市定街七十四號大聯合旅館酒巴之夾萬擄開。但失敗。只自費烟仔機。器中取去四十元。據警察發現匪徒遺下之工具等云。

### 刺傷美軍被罰

刺傷美軍被罰。雲南。雲南華區。一間餐館中。日前有一位美國兵士。被人毆打。年廿七歲之約翰生。在維街九三六號。判罰款一百元。美兵大夫力快。為美國華盛頓州福路易士軍隊。被刺傷云。

### 工會反對增加 公共汽車車費

工會反對增加 公共汽車車費。雲南。雲南勞工工會。現劇烈反對公共汽車車費之增加。該會主席華林。此項增加。實是愚弄之舉。此舉不但將減少工人階級之收入。且會對僱主。亦受到影響。勞工界必定抗議此舉。雲南中央業主會主席。華堅亦表示。願為車費增加。而堅決鬥爭到底。

### 安全週不安全 一華人昨受傷

安全週不安全 一華人昨受傷。雲南。行人安全週之第二天。已有一名行人受傷。該人名黃朝九。年五十五歲。住片街東八四二號。他之脚部受傷。他在哥老街六下號街。被一名腳踏車車之人所撞傷。隨後送入雲南醫院治療。自行人安全週於星期六午夜開始後。已有七名行人受傷。

### 移民政策未定

移民政策未定。奧太瓦。加拿大電。加移民部長化爾普夫人。自歐遊返後表示。一九五九年加拿大之移民政策。將延緩一些時日。他曾在英國觀光十天之久。他曾訪問過駐英。格拉斯哥。伯爾斯。布里斯托爾。聖艾及倫敦。等埠之加拿大移民局。平時。就業人數多。移民政策多是在每年十一月至十二月間決定之。但在冬季失業人數多之一。則移民政策未能即刻決定之。

### 華裔贏得新車

華裔贏得新車。雲南。失業之汽車司機。年五十七歲。住再斯街五三三五號。昨晚玩阿拉伯數字「炳高」遊戲。一連兩次贏款。勝過其他兩名求得頭獎者。他贏得三千七百元之汽車一輛。另西婦員○夫人。與二埠之布士衣。共得獎金五百元。該遊戲在展覽會場舉行。初次參加比賽收費二元。觀衆共達六百多名。據估計。共收入二萬四千元之多。

### 烏克蘭民族將 定期聯歡大會

烏克蘭民族將 定期聯歡大會。雲南。烏克蘭民族將於十一月十六日。假雲南埠再斯街西二十號堂。舉行聯歡大會。多采多姿。將由加籍烏克蘭聯合會一百五十多名之會員參加演出。該會專設分會。將舉行兩天之大會。十一月十五日。將由一百名代表舉行慶祝該會之紀念。該會黑蘭教育文化團體。已成立有四十週年。演出時。節目將很豐富。有唱歌。跳舞等。均穿其民族之衣服參加表演。

### 元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

## 唐山大水貨

### 登市

沙田蜜柚 洋塘蓮藕 大肉蒜子  
紅芽芋仔 沙坪粉葛 大肉生薑  
鮮大沙葛 佛手白菓 生鮮百合  
應時水貨 十足齊全

### 廣生雜貨行

236 PENDER STREET EAST  
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

## 新到

雙托水仙花頭  
唐山爆竹  
紅芽芋仔  
檳榔芋仔  
沙坪粉葛  
酥炸鱖魚

### The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票  
保險箱等租賃 代理保管公債  
安全貯蓄戶口 均有人壽保障  
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那那斯高沙銀行營業部專辦市定來款林比亞街支行

### 長濟藥行

LAUNG CHAI CO.  
432 Columbia Ave. Tel. MU 5-5983  
Vancouver 4, B. C. Canada

## 乾坤大補丸

主治：耳鳴心悸 陽萎早洩  
腎虛血虧 食慾不振  
頭暈目眩 失眠健忘

代理 紐約 仁壽藥行

### 愉快旅行信號

如下旅行請請委託，無論何處何時旅行，如能任由請委託計劃旅行行程，辦理定位及車票，你當必得到更愉快的旅行。

請與你地地請委託票據接洽，或往見本公司華人客務代理處均安公司。

Quon On Company 438 Main St. Vancouver, 4, B. C. (MU 1-1025)

### 各地要聞

#### 中共社制度

▲對共產世界未來之展望  
紐約時報最近也納電。中共之進行公社制度。已使蘇聯以外之東歐共黨極為吃驚。此等共黨人士。認中共之舉。顯出共產世界之未來生計將「完全受統制」。已覺膽寒。關於公社制度之詳情。已由東歐諸國駐北平之使節寄回本國。一部份已公開發表。華沙咖啡館中近來流行一個笑話。顯示若共產黨知識份子對中共之懼怕。彼等常取笑謂。「請請上帝。幸願有蘇聯隔在我們與中共之間。」東歐共黨並不公開批評中共。但彼等深覺不安。以中共現在必認東歐共黨為守舊落後。不努力求達到馬克思主義目標。

▲共黨知識份子談其生活  
東歐之共黨知識份子多為自由主義者。覺中共社制度之紀律。至少在彼等在此時期不會出現。即東歐共黨之嚴峻份子。對此種全國人民一致工作一致生活之行動。亦覺憂心。根據此間所獲之報告。公社在進行程度更甚時。黨警制度將告取消。人民盡其能力工作。而由公社取其所得。

#### 美國西岸加州

▲人口增加最速  
一九五七年七月一日止。加州人口增加三百廿九萬一千人。其他各州人口增加則過一百萬。德薩斯州一百四十六萬人。佛羅里達州一百四十三萬人。密西根州一百三十三萬人。紐約州一百卅一萬人。與安奧州一百二十六萬人。

▲人口調查局稱。加州人口增加最速。而阿拉斯加州。則比其增加最大。這一九五七年七月一日止。加州人口增加三百廿九萬一千人。其他各州人口增加則過一百萬。德薩斯州一百四十六萬人。佛羅里達州一百四十三萬人。密西根州一百三十三萬人。紐約州一百卅一萬人。與安奧州一百二十六萬人。

### 金然棧臘味製造廠

KAM YEN JAN (1948) LTD.  
231 KEEFER ST. VANCOUVER B. C. PHONE MU 5-1257

## 本廠精製 美味 牛肉乾

兼製各款臘味適合贈送國外  
親友如蒙僑胞賜顧本廠及各代理處可能義務代寄到

代理有均埠各

### 女俠紅燕子

鐵筆水上飄八冊金鼎 二元  
大俠青鋒劍八冊金鼎 二元八角  
綠野仙蹤 九冊金鼎 三元五角  
江湖豪傑 八冊金鼎 二元八角  
第一片落葉 徐連 一元二角  
隱形客 智侶 七角五分  
白髮魔女傳 卅五冊 梁羽生 八元七角五分  
綠林黑沙掌 四冊 呂劍仇 一元六角  
鐵胆屠龍 五冊 大鬧地獄 一元二角  
大力王五清宮戰 全冊 四角  
週身計大鬧九龍 二冊 周白蘋 七角五分  
從地獄裏來的客人 小半 七角五分  
衝破苦肉計 林志石編 七角五分  
京華煙雲 (全本) 林語堂 七角五分  
馬克吐溫小說 湯新權譯 九角

### 廣德隆聯活有限公司

LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.  
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.  
MU 1-7825

## 直接大幫辦到

久已馳名。禦寒第一。  
英倫製：「老人牌」長袖內衫  
每件特價。六元九角五分  
淨白開腔嫩羊毛短袖內衫  
每件特價。四元九角五分

### 華強公司

KENWARD CO.  
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B. C.  
四三一號 哥林比亞街 電話 MU 4-8821

經營及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

現貨雲南二六二號專車定街東條街 (MU 1-0949)

金山大馬路 1351 Powell St., DO 2-4259  
San Francisco, Calif. U.S.A.  
來函必答 不收分文

### 卡城乾洗店出賣

新製乾洗店，適合三合股，有意者請來函洽商。  
940-2nd Ave., N. W., Calgary, Alta.

### 美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES  
781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

## 威爾遜總統船 克利夫蘭總統船

每三星期從舊金山開往香港  
途徑：檳榔嶼 日本 小呂宋

票價：頭等位由六百二十五元起  
經濟位由三百四十元至四百元  
行李免費限額二百五十磅

房位設備：寬敞客廳 有暖日台 有酒吧間  
電影歌舞 書報雀牌 乒乓球檯  
遊藝娛樂：精製備備 男女職員 招呼週到  
華裔廚師：欲知詳細請向各代理 旅行社 或照上址 直接垂詢  
美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號  
Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B. C.

### 均安號

QUON ON CO. LTD.  
438 Main Street  
Vancouver 4, B. C.  
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

辦理回國護照各種旅行文件  
代售亞細亞鐵路火車票  
代理環球各航空公司飛機客票  
總代理美國總統輪船公司華人客務  
僑胞返家來加拿大在本號交結船費  
由本號發給預留船位定單指定搭客乘  
有一定期船之總統輪船來加，保證有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期  
威爾遜總統 十月五日  
克利夫蘭總統 十月廿六日  
由香港開往大埠船期  
克利夫蘭總統 十月四日  
威爾遜總統 十月廿九日

### I. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B. C.  
Phone: MU 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

啓者：小號被委為東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司乃最近發展太平洋船務之最大規模者。有無數新船。航行太平洋。其一即為馬利亞號 HIMALAYAN 定期一九五九年四月四號及八月廿三、四、號由雲南啓行。直接回香港。沿途經大埠，羅省，檳榔嶼，橫濱而至香港。該船重載二萬八千噸。有跳舞廳，游泳池，電映廳。及各種娛樂場。食用優美。招待妥當。有意回港者。祈為賜顧。

太平洋旅行社 林國良 啓

### 利華貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

## 雙托水仙花已到市

新到火箭牌上等長身十淨  
苗米確與別家迥異包軟熟  
好煮好飯

正忒市省 長身苗米  
U.S. TEXAS PATINA EXTRA FANCY LONG GRAIN  
100 LBS. NET WT. RICE  
C. R. M.

冬季行情不日即發發，如親友將來未有收到者，歡迎函索即奉







### 美國的女老千

柯永堅

在克利夫蘭破獲的一個老千總部，首領考德威爾，高個子，他享受鑽石裝飾，美金七千元的一部汽車，只是他在身體方面是個弱者。有著哮喘和心臟病。

他的得力部屬是他的前老妻莎麗(上述化裝五種不同面貌的女人)。匈牙利出世。十五歲便參加組織，十八歲和他結婚，并替他生兩個女孩子。後來離婚，也許因為他體力不濟的緣故。

奧奇積克因此發財，他在克利夫蘭，擁有一個包括三十三間房的酒店。這酒店就是他們活動與訓練的中心。

頂古怪的項目就是賭博。自稱先知者，身穿道袍。海下留美髮，左耳戴耳環。據云，曾在所謂「紐學院」學催眠學，又在福奧利安學院得哲學學位。其實一切無稽。他擁有二十四個女老千是真的。

後來他的女老千之一，犯案被捕，經克夫蘭警局特種調查部主任昆年偵訊，谷布終被判入州立監獄。

去年夏季，考德威爾的前妻莎麗因一宗三千四百七十元的騙案入獄，考德加意籠絡，希望她替他保守秘密，勿供出他的勾當。

對女性色很平常，女子們對這種朋友，也不感羞，女子愛的是溫情，不是三圍的肌肉！

你試看大力士表演，入座者是否男子多，便明白了。所以，瘦弱的男子多美，就是這一個道理！一般男子會為自己瘦弱而自卑，觀此可以釋然了。

### 相傳西非水晶山 猩猩王威震百獸

傑譯自男人歷月刊  
三百年來，都傳說西非海岸一帶，有碩大無朋的猩猩王出沒牠才是百獸之王。十七世紀時，葡人提巴路，已說西非有大猩猩。十名壯漢也非牠的對手！

有一士女，曾和猩猩同居了三年，有如夫婦！相傳西非猩猩王出沒的地方，就是水晶山一帶，據曾目擊猩猩王的土人口述，猩猩王一遇惡獸，便隨手折一枝樹枝作武器，揮舞進攻，牠的怒吼聲，已把惡獸嚇得半死了！

西非人對猩猩王雖然畏懼，但卻極喜歡牠。牠會吃猩猩王的腦漿，土人視為奇珍，法國動物學家齊江，他去年率領探險隊，視察西非水晶山，企圖一會猩猩王，他準備了四寸鋼頭子彈，以備猩猩王來襲，可一彈洞其胸，結果，給他射殺了一頭六尺高的猩猩王，一連五槍，方才倒地，但猩猩王臨死時爭扎，亂咬四週的樹木，六寸粗的樹枝，也被咬斷呢！

鬼節香艷傳奇  
文書上士  
中元節一稱鬼節，鬼門開一夕大開，在九龍李鄭屋村發現六(？)古墓的現在，已逐中元，特地來談談南海海神，中元日過神廟為洪，於是輾轉得入五羊城，南越王趙陀古墓的傳奇神性故事。

真元中，有崔暹者，居南海，時中元日，番禺人多設珍異於佛廟，持往觀之，見巧婦，因撒酒入酒盃，當暹者殿之，暹脫衣代償其值，異日，暹來告曰：「謝子脫難，我善矣，人有少艾奉子，不獨善善，兼獲美艷。」

鬼兒的對象 是文弱書生  
我們看漫畫和電影，都是強調健美男子，才受鬼兒的追逐；但事實上，鬼兒却愛文弱書生，認為這種男子，才夠細心甜密，因為，女子天生有一種母性，文弱的男子，才被她們憐愛，何況，那些健身的大力士，日夜小心身體，

時求人未獲，翁遺負恩，欲中夜殺暹。俄失足墮巨穴中。

及曉，視穴中，有白蛇盤屈長數丈，吻亦有發，暹欲療之，以無燭不遂。忽有延火風入，暹因出穴，於無燭不遂。嗚呼！蛇乃吐珠徑寸，意若酬暹，暹不受，但以歸計歸之。蛇乃明其珠，蜿蜒將有所適，暹遂跨蛇而去，行可數里。

### 答秘魯李君少白并序

帝國包藏禍心，欲造成兩個中國。使國共分裂。兩傷俱敗。以收蚌蚌相持。漁人得利之效。秘魯李君少白。感世愛時。賦一闕詞。六首。其詞其慷慨激昂之句。測其胸襟之思。其希冀國共言和。棄嫌修好。以造成強大之祖國。實情溢乎詞矣。謹步原韻以答。

其一 誰為親厚孰仇仇 底事齟齬未休 同族相殘惡莫及 教人笑我似山牛

其二 怒吼雄師賊胆寒 中華進盡人歡 怡怡兄弟相攜手 定博世人刮目看

其三 心死人生莫大哀 合羣救國一齊來 帶援畢竟非長策 畏外應知是蠢才

其四 瀾漫戰雲日影沈 血流骨肉亦傷心 否能相悔歌歌也 渴望真如及早霖

其五 故國欣欣日向榮 農工改造早民生 如林烟樹成陳跡 食污湖潭一掃清

#### 敬告投稿諸君

各界諸君。見惠稿件者。不論新聞或作品。請注意下列數點。以免編輯與手民。增加種種困難。為荷。

- ① 請勿一紙寫兩面。
- ② 請勿用鉛筆寫。
- ③ 請勿用紅筆寫。
- ④ 請勿用鋼筆寫。
- ⑤ 勿寫得字樣大小。
- ⑥ 勿寫得字樣太密。
- ⑦ 稿紙須留頭尾。使有餘地。
- ⑧ 數字務求顯現。圖點清楚。人名數目。更要玲瓏。否則恕不登載。

本社編輯室謹啟

#### 舖金盛美

十足金業首飾各款大小鐘錶  
名錶眼鏡 修理鐘錶 司理 郭漢隆 李君 李君 李君  
MEI SHING  
434 Columbia Ave. MU3-2801  
Vancouver, B.C.

#### 改換新電話

MU 1-2388  
MU 1-2389  
FOG HUNG CO. LTD.  
129 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C.

#### OWL DRUG CO

舖材藥路  
聘有華人店員在寄市定  
夾帳服務支店在寄市  
定街夾亞亞街  
Retail Nervine Tonic  
開胃壯精藥  
每樽七毛五及壹元五毛  
Suzhin Ointment  
風濕藥膏  
每盅六毛

#### 敬和山村叟君賜句

黃克遠  
(依前後兩韻又連續)

其一 樓閣倚窗暮暮秋 遠望鄉音漸白頭 流淚恨深鄉思切 因影偏是客長愁

其二 愁長客是偏鄉因 切思鄉音漸白頭 頭白漸驚霜後遠 秋寒暮望倚欄樓

#### 游子心聲

胡卓英  
一朝訣別， 兩地睽離， 空嗟長亭折柳， 三疊陽關， 何堪浪跡天涯。

四海飄零， 徒勞恨滿， 五羊舊夢， 徒勞恨滿， 六親遠隔， 會面無期。

七尺昂藏空負， 豈效阮生窮途哭？ 八方一掃展， 未許劉公著先鞭！ 九風飄泊歸未能！ 十年飄泊歸未能！

#### BANK OF MONTREAL

滿地可銀行可代付存款  
滿地可銀行可代付存款  
滿地可銀行可代付存款  
滿地可銀行可代付存款

#### 眼鏡

完視力 服務  
PITMAN OPTICAL LTD.  
地址 734 Granville St.  
層下地 Vancouver Block  
MU 5-0928  
MU3-2948

#### New Chungking Restaurant

178 East Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
MU3-1734

新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。  
食堂最寬大。廚師最易牙。  
大謙兼小酌。隨時可應駕。  
男女僑胞呀。請來幫襯呀。

#### 各種香煙糖發行

大小光顧一律歡迎  
地址在金利源興記右隣

#### 精製大帮

白油腸 鴨肝腸  
大腸鴨 鴨下庄  
臘鴨餅 鴨腳包  
頂靚五花臘肉  
發行零沽 一律歡迎

五香燒臘 上選鮮肉  
祖國什貨 合時水貨  
瓜菜罐頭

#### 永隆雜貨公司

Wing Lung Co.  
142 E. Pender St.  
Phone MU1-1734  
VANCOUVER, B.C.

新辦到大帮  
去頭 臘腸  
本埠合時 瓜菜登市  
兼精製 臘腸

#### 天生堂

HING SANG HONG  
377 Powell St. 電話 MU 1-4476  
Vancouver, B.C. Canada

育器與奮丸 一打八元五角  
育器丸 一打五元五角  
育器丸 一打三元五角  
育器丸 一打二元五角  
育器丸 一打一元五角  
育器丸 一打五角

#### MY BANK

20 MILLION CANADIANS  
B of M  
BANK OF MONTREAL





